

(1) the date on which the animal arrived at the slaughterhouse as well as the name and address of the animal's owner or custodian on that date and its site of origin;

(2) the identification of the vehicle used to transport the animal to the slaughterhouse and the name and address of the carrier; and

(3) the species to which the animal belongs.

Moreover, the operator of the slaughterhouse must send to the Minister or, where applicable, to the management agency, within seven days following the arrival of the animal at the slaughterhouse, his name and address as well as the information referred to in the first paragraph.

26. The operator of a slaughterhouse may remove the tags from an animal which is slaughtered there.

In the same way, the operator of a rendering plant or the person in charge of an animal pathology laboratory who keeps a dead animal elsewhere than at the farm where the animal died and the inspector provided for in section 22.2 of the Act may remove its tags.

27. A waste collector who recovers an unidentified dead animal must send to the Minister or, where applicable, to the management agency, within the seven days following the recovery, his name and address, those of the owner or custodian of the animal on that date as well as the date and place of the recovery.

28. Any animal owner or custodian must, within seven days following the death at the farm of an animal which has not been recovered by a waste collector or a rendering plant, report it to the Minister or, where applicable, to the management agency and send to him his name and address as well as the information referred to in subparagraphs 3, 6 and 13 of the first paragraph of section 2.

DIVISION VIII

MISCELLANEOUS AND FINAL

29. Any animal owner or custodian shall, before 15 April 2002, identify or have all the animals he keeps in Québec on 14 April 2002 identified at the farm by affixing a chip tag on one of the animal's ears and a bar code tag on the other; both tags shall comply with the requirements of section 3 and bear the same identification number. Furthermore, he must send to the Minister or, where applicable, to the management agency, his name and address, the name and address of the farm as well as the information referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 2, if in this last case he knows that information or should have known it, and

that referred to in subparagraphs 3 to 10 and 13 of that paragraph before 1 June 2002 or before the transfer of the animal from the farm, whichever comes first.

30. Until 15 April 2005 and notwithstanding the provisions of sections 13, 18 and 19, of paragraph 1 of section 20, of sections 21, 22 and 28, the person who owns a farm has a time limit of 45 days from the date of the event instead of the time limit of seven days prescribed by those provisions to send to the Minister or, where applicable, to the management agency, the information required by those provisions. However, in the case of paragraph 2 of section 13 and of sections 18 and 20 for an animal from outside Canada and of section 22 if the animal is sent outside Canada, the person operating a farm has a time limit of 30 days from the date of the event instead of the time limit of seven days prescribed by these provisions.

31. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*, except sections 8 to 15, the first, second and fourth paragraphs of section 16 and sections 17 to 22 and 24 to 28 which come into force on 15 April 2002 and the third paragraph of section 16 and section 23 which come into force on 1 January 2004.

4910

Gouvernement du Québec

O.C. 218-2002, 6 March 2002

Nurses Act
(R.S.Q., c. I-8)

Nurses

— Acts contemplated in section 36 of the Act which may be performed by classes of persons other than nurses

— Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses

WHEREAS under subparagraph *a* of the first paragraph of section 12 of the Nurses Act (R.S.Q., c. I-8), the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec shall, by regulation, determine from among the acts contemplated in section 36 of the Act those which, under certain prescribed conditions, may be performed by classes of persons other than nurses, particularly by nursing assistants;

WHEREAS in accordance with the second paragraph of section 12 of the Nurses Act, the Bureau of the Order consulted the Office des professions du Québec and the Ordre des infirmières et infirmiers auxiliaires du Québec prior to the adoption of the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses;

WHEREAS the Bureau of the Ordre des infirmières et infirmiers du Québec adopted the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses;

WHEREAS in accordance with the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 31 October 2001, with a notice that it could be submitted to the Government which could approve it with or without amendment, upon the expiry of 45 days following the date of its publication;

WHEREAS in accordance with section 95 of the Professional Code, the Office des professions du Québec made its recommendations;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation with amendments;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister responsible for the administration of legislation respecting the professions:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses, attached to this Order in Council, be approved.

JEAN ST-GELAIS,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses*

Nurses Act
(R.S.Q., c. I-8, s. 12, 1st par., subpar. a)

1. Section 5.03 of the Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses is amended by adding the following paragraph at the end:

“Notwithstanding the foregoing, the first paragraph does not apply to a person who is a nursing assistant as of 28 March 2002.”.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

4909

Gouvernement du Québec

O.C. 219-2002, 6 March 2002

Medical Act
(R.S.Q., c. M-9)

Physicians
— **Acts contemplated in section 31 of the Act which may be done by classes of persons other than physicians**
— **Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the acts contemplated in section 31 of the Medical Act which may be done by classes of persons other than physicians

WHEREAS under subparagraph *b* of the first paragraph of section 19 of the Medical Act (R.S.Q., c. M-9), the Bureau of the Collège des médecins du Québec shall by regulation determine among the acts contemplated in section 31 of the Act those which, under certain prescribed conditions, may be done by classes of persons other than physicians;

* The Regulation respecting the acts contemplated in section 36 of the Nurses Act which may be performed by classes of persons other than nurses (R.R.Q., 1981, c. I-8, r. 1) has not been amended.